

• Poinsard & Veyret.

AROME MAGGI

• Poinsard & Veyret.

Tòa xử vụ học-sanh (tiếp theo)

• Huynh-thien-Lộc là người
• tôi bảo chữa hôm nay, là một
• người học-sanh trẻ tuổi, mới
• ra khỏi trường Janson de
• Saillly từ hôm tháng mười đây.
• Ngồi trên báu-trường
• Trung-học sáu bảy năm đã
• mòn biếng bao nhiêu quần,
• mà có lè dâu mòn về đèn-xé
• sở lại nhảy ra làm chuyện
• ngang tàng như vậy? Bỗng
• đứng sao lại zach-baton?
• mà đánh ngay vào đầu ông
• có Perroche.

• Song xin Tòa bảy coi những
• lời khai bừa dâu với mấy lời
• khai hôm nay, thi Tòa sẽ thấy
• rõ, nay vẫn mai khác, không
• có chuyện chỉ gọi là dung với
• sự thật hết.



M. Perroche

Tòa tha bổng, nên ông Zevaco
hôm nay chỉ bảo chữa cho ông
Manh mà thôi.

Ông Zevaco nói có minh-chuyen
ông Manh, không dâng chi đến
chuyện mấy anh học-sanh khác.
Ông ta nói rằng: « Tôi
hôm nay phải bảo chữa cho đến
ba tên Manh, chứ không phải
một. Tên thứ nhất là tên Manh,
đã rước ba con ma-ta thành ra
tên Manh hành khách dưới tàu
Athos II. Thời thế, khi quan Thambi
an Gorsse hỏi một người lính
cảnh-sát. Vợ chờ chung xì giấy
những người nào dưới tàu đều,
thứ chỉ cho tôi coi, thi lính chỉ
tên Manh: Đó là một tên Manh.
Đến ông Borel, lại nói tên Manh
xoc lại đánh ông ta, ông ta bắt
ngay tại trận; ấy là hai. Ông
Borel đã bắt động tên Manh rồi,
mà Manh cũng vẫn còn bị kẽ
khác bắt nữa. Ở g.Turco: cũng
nói bắt tên Manh. Như vậy có
phải là ba tên Manh? Một mình
tôi mà lanh-bảo chửi đến ba
người, một người bị bắt mà phải
chửi tội đến cho ba, xin tòa
lượng xem lấy? »

Nghé ông Zevaco nói có trêu
như vậy, ai cũng cười chum
chím, có kẻ muốn cười lớn tiếng
lên, song sợ vi quan chủ Tòa
Boyer đã hâm-hai ba lần
rằng hê làm chi ôn-ao, thi ngài
duôn tất ra ngoài không cho nghe
nữa.

Đây đến phiên trung-sư Gallet.
Ông Gallet xưa nay vốn có danh
hùng biện, nên khi mới đi lại
đứng trước mặt Tòa, thi ai cũng
ngóng trông cho biết. Mà thật
hôm nay ông Gallet không phụ
chi danh vẫn có xưa này.

Chuyện nàyanh sự ra là
bởi lính bồi giấy thênh-hành
lại còn làm khó dễ. May người
học-sanh đã đưa giấy tờ dùng
theo phép rồi, sau mà lính lại
còn nói với ông eo rằng học-
sanh không chịu đưa? Té ra cái
người bị oan trong vụ này,
chánh là ông có Perroche, vì
ông ta bị lính nói không thật.

Nói rằng Lộc đánh mà có ai
thấy cháo chán đâu. Lộc bị
đánh rồi mới đánh trả lại. Lộc
cũng nhìn như thế. Còn theo
như lời ông Son-dam Turcot,
thì ông ta nghe rày là lòn xòn
mời chạy lại, chạy lại thi thấy
cố cây-baton đánh vào đầu

ông Perroche. Ấy đó ông Per-

roche bị đánh sau khi anh ra
khu đã. Chờ có phái vì Lộc đánh
cố cây-baton mà sanh rachuyện
khu đã đâu.

Ông Lacouture lại kể luôn
mà xin Tòa có phạt thi phạt
nhé mà phải dùng án treo mà
thôi.

Hết ông Lacouture. Đến ông

Zevaco là trung-sư của ông Manh

và ông Danh; ông Danh đã được

Lời biện hộ của M. Gallet
.....Tôi không phải đến trả,
song này giờ mấy ông đồng-

nghiệp của tôi họ đã đánh hết
bao nhiêu lời lẽ chênh-dắng, giữ
thẩm-trám làm cho tôi ra đứng
đây không biết lấy chi mà nói.
Vậy thời đê tôi chỉ liêng qua
như chim bay xót. Má tôi xin
bay thấp.

« Vì tôi quá quyết trước Tòa
rằng cai vụ mà Tòa xử hôm
nay là một việc rất làm thường
không có chi mà phải làm cho
đôi nỗi nhưn tám lén như vậy.
Làm vậy là do bối mấy tờ
báo ở đây đều dết ra nhiều
chuyện. Má họ làm như vậy
đặng ich cho ai? »

M. Tran-van-Lieu

• Coi như hôm nay chuyện mới
xẩy ra, thi ai cũng hô hào inh
để làm cho một chuyện nhỏ
mọn thành ra như một đám
giặc. Đặt điều ra những là:
• à moi Saigon; vày mà hôm
nay có nghe nói gì nữa đâu.

Chuyện nàyanh sự ra là
bởi lính bồi giấy thênh-hành
lại còn làm khó dễ. May người
học-sanh đã đưa giấy tờ dùng
theo phép rồi, sau mà lính lại
còn nói với ông eo rằng học-
sanh không chịu đưa? Té ra cái
người bị oan trong vụ này,
chánh là ông có Perroche, vì
ông ta bị lính nói không thật.

Nói rằng Lộc đánh mà có ai
thấy cháo chán đâu. Lộc bị
đánh rồi mới đánh trả lại. Lộc
cũng nhìn như thế. Còn theo
như lời ông Son-dam Turcot,

thì ông ta nghe rày là lòn xòn
mời chạy lại, chạy lại thi thấy
cố cây-baton đánh vào đầu

ông Perroche. Ấy đó ông Per-

roche bị đánh sau khi anh ra
khu đã. Chờ có phái vì Lộc đánh
cố cây-baton mà sanh rachuyện
khu đã đâu.

Ông Lacouture lại kể luôn
mà xin Tòa có phạt thi phạt
nhé mà phải dùng án treo mà
thôi.

Hết ông Lacouture. Đến ông

Zevaco là trung-sư của ông Manh

và ông Danh; ông Danh đã được

Lời biện hộ của M. Gallet
.....Tôi không phải đến trả,
song này giờ mấy ông đồng-

• Chỉ như chuyện ôn-linh sự nà
dó mà quan Chưởng lý đã nói
bởi này đây. Vì người ta trót nói
nên tôi mới dông đến, thì thật là
không có chút chi gọi là khéo léo
trong việc ngoại giao là?

Ông Gallet nói dồn dập, có nhiều
người dơm muỗi vò tay, song
bị quan Chủ-tọa bảo mà phải
thực Ông Gallet tiếp theo rằng:
Còn tên Lộc, tuy có nhiều người
về anh ta đánh bông-cô Perroche
một cây Batons mà làm cho
sanh chuyện áu-dâ, thi tôi xin
Tòa xét lại.

« Tòa hay nên xét lấy lời ông

Borel. Tôi thật buôn cười cho

ông này nhiều lần. Ông ta vì

chẳng khác chi như người đứng

trên chưởng bông-mi dom-xuong

Trên cao dò-xuong, lúc trời

gần tối, mà lại thấy rõ người nào

xách Batons đánh người nào

bị đánh.

Ông Gallet đã khai rõ nghe đánh

lộn rộn mới chạy la, chạy lại rộn

mới thấy cây-canoe, trót trên

đầu ông Perroche. Vậy thời có

phải là vì tên Lộc đánh trước

mà sanh ra áu-dâ đâu? Ông ta lại

không thấy ai đánh học-sanh

trước. Nhưng ông ta cũng nói

trước như có ai đánh trước, thi

ông ta cũng không may.

Ấy đó làm sao mà chắc rằng

vì Lộc đánh trước nên mới saud

ra vụ áu-dâ dâng?

• Cái gì đâu? Học-sanh đánh

lộn với lính. Lính với học-sanh

là hai cái chẽ dù bảy ra đặng

dè mà gặp nhau.

• Ô, tôi biết, có kẻ dâng lại nói:

không, không được dâng, như

vậy thi còn chi là quyền thống

trị của chánh-phủ Langsa?

• Sao vậy? Cái quyền thống

trị chỉ mà là lùn như thế.

Làm cho người ta thương

chẳng tốt hơn sao?

Này, mấy người bị tội hôm nay

đây đều là người học-thức, đều

là người đã từng biết giáo-đục

Langsa ra làm sao. Phải chi

còn ở bên xóm Latin bên

Paris mà họ đánh lộn với lính

như hôm nay, dưới bến tàu

Athos II, thi bắt quả mồi-người

bị gián-d牠 tra hỏi chứng 3

ngày là cùng. Vậy mà về đây

thì họ lại bị nằm trong ngục

dùng một tháng. Tại sao mà

mỗi khi đối-chó lại đối-luôn

cả phẩm giá con người ở trong

xã-hội? Hay là ở bên nhiệt

đới này nóng nực thái quá mà

sanh ra như vậy chẳng?

• Tôi cùng là người đồng-

nghiệp trong lòng trọng sự

Saigon vẫn thường muốn sao

cho mình phải lấy học-thức,

lấy phần giá của mồi người mà

đối-dâng, chờ dùng có lấy màu

da. Làm vậy có phải hại gì cho

chánh-phủ đâu? Mà tôi tưởng

còn lợi nhiều lắm chứ!

• Thưa quan chí-tọa, hối nay

ông Béziat có nói đến sự

công-binh của Tấn-án. Lời nói

thiệt-dùng. Chúng ta ở đây là

• Chi như chuyện ôn-linh sự nà
dó mà quan Chưởng lý đã nói
bởi này đây. Vì người ta trót nói
nên tôi mới dông đến, thì thật là
không có chút chi gọi là khéo léo
trong việc ngoại giao là?

Ông Gallet tiếp theo rằng:

Còn tên Lộc, tuy có nhiều người

về anh ta đánh bông-cô Perroche

một cây Batons mà làm cho

sanh chuyện áu-dâ, thi tôi xin

Tòa xét lại.

• Tôi thật buôn cười cho

ông này nhiều lần. Ông ta vì

chẳng khác chi như người đứng

trên chưởng bông-mi dom-xuong

Trên cao dò-xuong, lúc trời

gần tối, mà lại thấy rõ người nào

xách Batons đánh người nào

bị đánh.

Ông Gallet đã khai rõ nghe đánh

lộn rộn mới chạy la, chạy lại rộn

mới thấy cây-canoe, trót trên

đầu ông Perroche. Vậy thời có

đều phải ở ngoài cửa chò này.

Chờ và đến đây rồi, thi chúng

ta chỉ có biết công-binh ôn

nhà và muốn việc chi rắc rối

cũng đều nhờ chúng ta mà trả

nên thôn-tiện yên ổn. Ta

làm vậy thật là đúng với phân

sự của chúng ta là người cảm

cần công-binh và cũng là ích

lợi cho chánh-phủ, cho dân

Đại-pháp....

Theo ý tưởng tôi, thi lúc nà

đâu cũng là dâm, là thoi, làm sao

mà biết ai đánh, ai dâng,

• Cái này Phan-jan-Gia, thi tất

tất mấy người lính, ông có, Son

đâm, không ai bầy đánh hết.

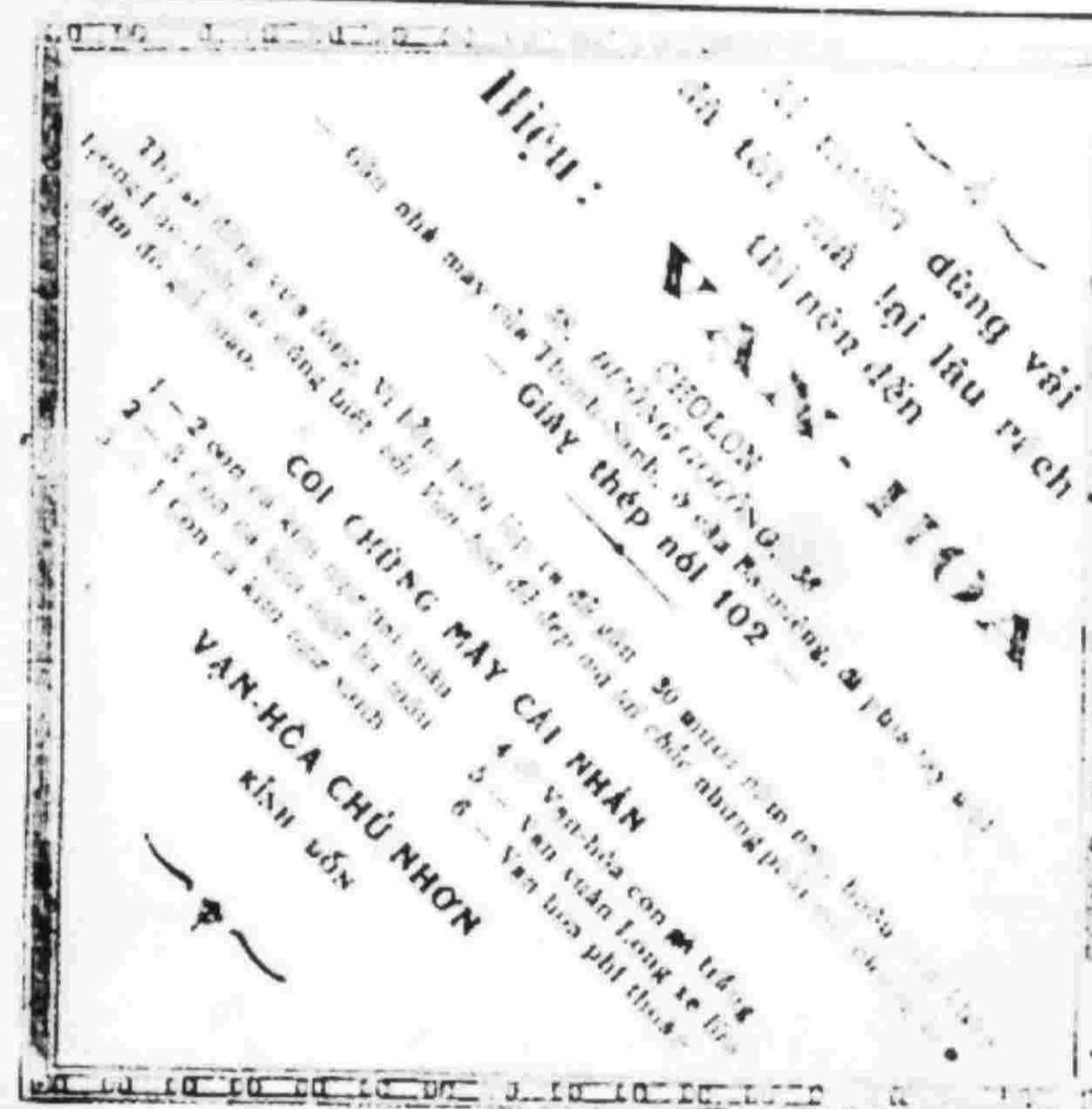
Song cũng lấy lèng ngay thật mà

nhận rằng vi bị đánh trước nên

NHA IN BAO-TON

23, Rue Filippini et d'Espagne

-:- SAIGON -:-



Gag vua thuốc lậu là ai

Thuốc triều vua đang và hiện là hiệu TÙ NGỌC LÝ CƠ rất đắt nồng không cung phat, vẫn mía gi hối không cùi, nước chưng đong, uống thuốc vò cùi làm việc như thường, không hại đường sán, súng, mìn, trinh mao, đút mìn không rò rỉ, rò rỉ trò rò lại, là như thuốc dày chất đặc, vị trung hâm trong họng quang ra. Cánh binh lựu nổ nồng hàn chung như là tè, ngứa, nhức mòn xương cốt, nồi mìn hòn mìn, hòn tri, goutte-militaire và súng đong thuốc này là mìn đòn hòn; thời là tay phi thường. Nếu thèm hòn mìn tàng cho ta. Vua thuốc lậu, Số 30 mìn tăng tri lầu mìn, giá mìn ve 1 đồng. Số 30 mìn tăng tri lầu mìn mìn ve 1 đồng. Số 6 mìn tăng tri lầu mìn ve 2 đồng. Số 9 mìn tăng tri lầu mìn ve 1 đồng. Lùn mìn số 35 hay là số 3 kẽm von 9 kim, ta mìn số 35 hay là số 3 kẽm von 2 kim. Vua thuốc vua lùn ta mìn số 35 hay là số 3 kẽm von 2 kim. Rắn biển, bò, 50 thứ thuốc hiệu TÙ NGỌC LÝ CƠ, mìn là mìn, sống, trec-kết, rết rùng, rết lanh, rết khinh, bò, tôm, sên rau, rau mít, té bò, thời khai, đầu hung lầu nấm, đầu lung vòi vân. Thuốc này dùng 1 tói 2 xe là hòn khôn, nhất là thuốc con lợn, neutron len, và trẻ con bình nòng đòn đòn và lầu cách nào chỉ dùng 2 xe là khởi hảng tri đang hình rết rùng và chồi nướu đê như chum, và có hình hòn, chum, chồi nướu đê có trả lời mìn xin catalogue, thi số 2 căt cờ, ở Saigon mua tại N° 30 Rue Roland-Garros các nơi cùi viết thư cho ta. Sau đây là:

Monsieur BINH-THANH-SONG
A Cai-Nheu (Post)



Sứa hiệu con chim NESTLE là tốt hơn hết trong thế giới

PHẠM-HÀ-HUYỀN

Transitaire

Bảo lãnh - vân-tài, làm thuỷ doanh các hàng-hồn xuất-cảng nhập-cảng và gửi hành đồ bagage
Có item bán sỉ: giò, giò, vát mùng, hàng bắc, tap-hoa
ph-ho & Vietnam & Trà bông
Ở xa xin gửi thư thương-ngh.

36 rue Sabourain Saigon. Telephone : 231

MÁY XAY GẠO

Của người Đức (Allemagne) là hiệu Nagel et Kaempf, là một nhà chế tạo rất có danh tiếng ở hoàn cầu.

KAMPNAGEL COLONIA FILIPINA

Daily độc quyền cho còi Đồng-Pháp
Sté Electro-Mécanique Indochinoise

Máy gach, máy cưa, và các thứ máy cho các nhà nông

B.P. 38, — 2, rue Dupleix (Quận 1) (đường Ohier) Saigon — Téléphone: 516

Adress télégraphique: Comptoir

LÊ-CÔNG-HÒA công ty

École franco-indochinoise
de Dactylographie et
Comptabilité Professionnelle

41, Rue Legrand de la Liraudière

Đại học Quốc gia Đông Dương

Đại

TRINH-THÂM TIỀU-THUYẾT

DÁNG-X-

Dịch-giá: NHƯ NGỌC (Giữ bản quyền)

XVI

(Tiếp theo)

Đóng trò hát bộ tài không thiếu
Giả dạng lừa người trí có dư

Tôi nói câu ấy tự-nhiên như không có gì mà thực trong óc tôi chửi vào mặt nang xem có vẻ giang ngõ chăng. Quá-nhiên nang biến-sắc, song thang một cai nang đã gượng lại được vẻ mặt như thường. Nang nói:

Đoạn gi ở đâu ! Chẳng phải doan, tôi đã biết ngay cái viếng khóc-hai mơi xảy ra cho tôi là việc gì rồi. Thưa ông, tôi không có việc gì mà phải có một ông thương-lưu phong-nhá

— Bé day dung lê lâm.

(48) — Vậy mà sớm mai này phu-quán tôi nói d. thử một cái auto mới. Phu-quán tôi là người can-dám phi thường, liều mạng lắm, tôi thường ngán-cần mà không được. Chỗ hàn là ông muôn biết sirc auto mới của ông chạy mau đến bực nào, mở cho hết sirc máy, không để đầu xe có chỗ nào khuyết-diện một chút, cái tài cầm tay lái kín, cái tánh tự-phụ can-dám kia cũng là uồng xe lát, người chết Hay là có cờ gi khác nữa cũng được, vì cầm lái auto có hàng ngàn cái bắt trắc, nguy hiểm lắm ! Phu-quán tôi chỉ có bị nạn auto thôi chờ cồn nạn gì nữa ?

— Thưa bà, bây giờ bà đã đoán ra được việc dù kia rồi, thì tôi xin kề rõ hết ở bà nghe.

Phi - yên lợi hiếu rằng minh nói dứ lời, càng bay biện chứng-cử, càng khiên cho người ta cõi minh mất. Pham doan

việc gì được rõ qua từ chí

họa biết việc ấy rồi mới được. Tôi vẫn giữ vai tượng của tôi, không dám bô, tôi bèn tự-nhiên mà kể chuyện cho nang nghe về việc nạn auto của La-hầu-trước :

— Thưa bà, bây giờ bà đã đoán ra được việc dù kia rồi, thì tôi xin kề rõ hết ở bà nghe.

Thưa Ông, tôi xin cảm ơn ông và xin lóng tai.

Nang ngồi nghiêm minh trên ghế, trường, tay cầm mu-sou, đỡ lấy đầu, che lấp nửa mặt, thỉnh-thoảng lại thản-thức lanh nước mắt nước mũi và rêu-rì, tội nghiệp biết chừng nào ! tôi nói :

— Sớm mai này La-hầu-trước

phông auto di trèt con đường phủ Giền-minh. D. mau hét sirc

Hầu-trước vẫn biế là tay cầm

máy dài thi, tuyet-diệu thiết,

song tài năng dến dầu, hay cùn

hần dến dầu, nhì lối bà mới

khỏi bị cháy.

nói, thi cũng chẳng qua khôi cải rủi may.....

—

Hắn

có

cái

gi

ngân-cần

đường

di

... g

g

l

i

r

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i

t

i